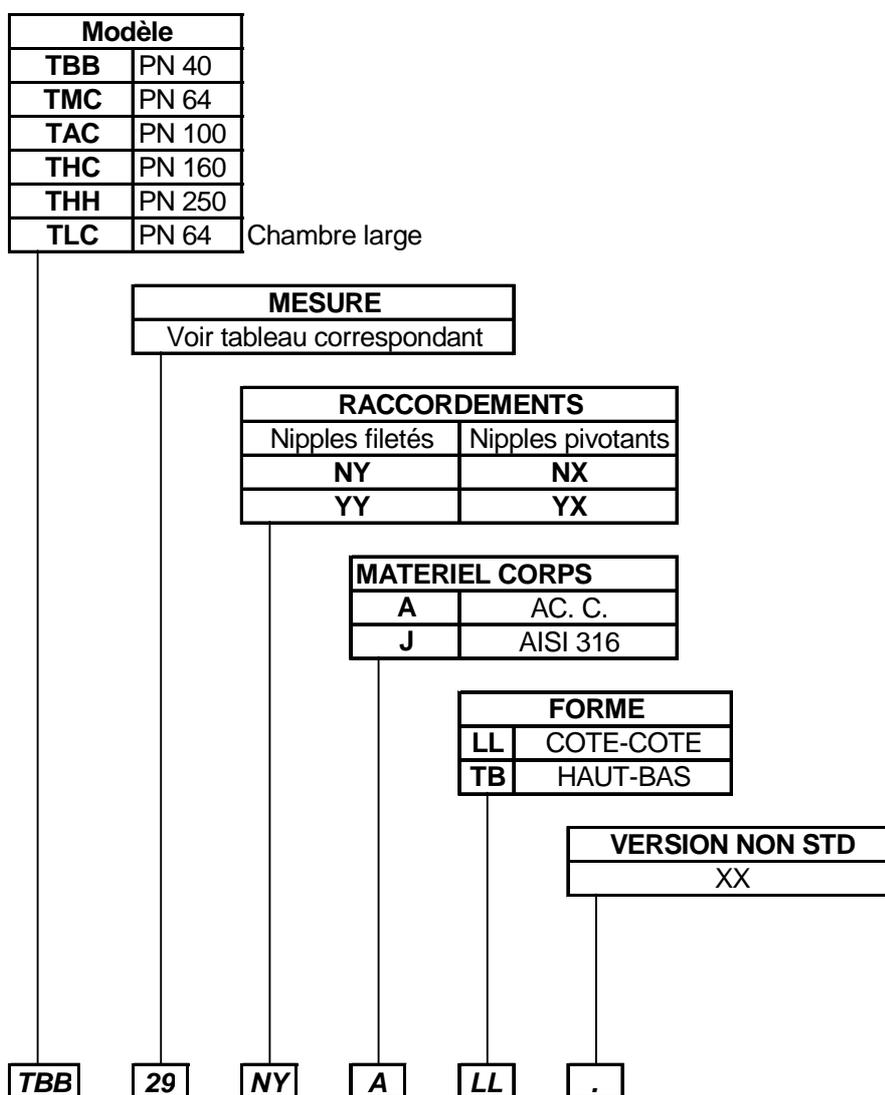

**MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR INDICATEURS DE NIVEAU
A TRANSPARENCE série T**
1. DESCRIPTION DE L'INSTRUMENT

Les indicateurs de niveau à transparence visualisent le niveau du liquide à travers d'une surface transparente, faisant partie d'une colonne reliée au récipient par l'intermédiaire d'organes d'interception.

Leur robuste fabrication et la bonne visibilité en permettent l'emploi en applications difficiles avec pressions jusqu'à un rating de PN250 et des températures jusqu'à 300°C.

Afin de garantir une bonne lecture, on en **décourage** l'utilisation avec des fluides tendant à créer des dépôts ou des incrustations.

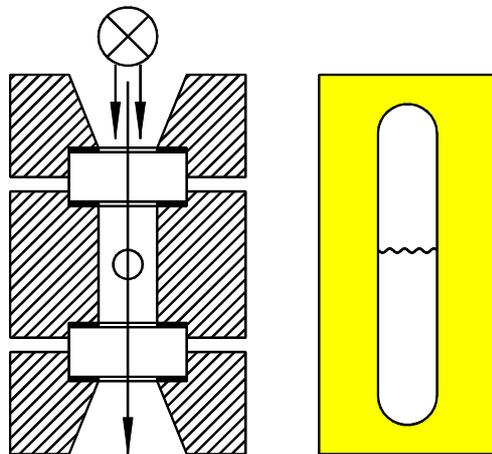
2. IDENTIFICATION DU MODELE


Accessoires: Les instruments peuvent être équipés d'accessoires différents, tels que:

- illuminateur pour améliorer la lecture;
- extension de lecture avec des fluides cryogéniques (antifrost);
- échelle graduée, standard, en centimètres (d'autres unités d'ingénierie sur demande).
- feuille en MICA ou PFA en tant que protection du cristal contre les liquides agressifs

3. PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

La parte di misura se compose de due cristaux plans et transparents formant, avec le corps de l'indicateur, la chambre qui contient le fluide. Par le biais de la lumière traversant les deux cristaux, on peut voir le niveau du fluide. Si la lumière du soleil n'est pas suffisante, on utilise une lampe.



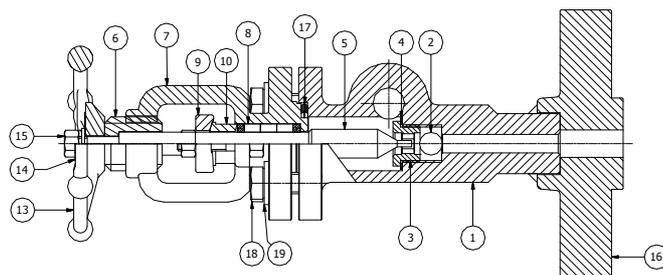
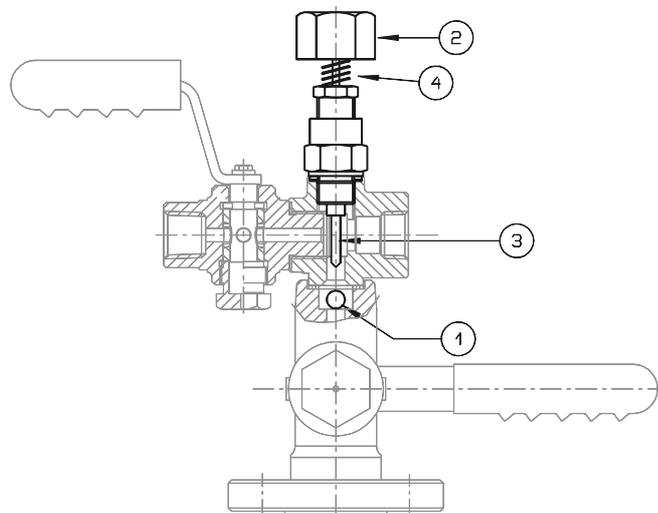
FONCTION DE LA BILLE DE SECURITE

La bille de sécurité sert à éviter que, au cas où un cristal se casserait, tout le liquide contenu dans le réservoir ne s'échappe.

Dans le modèle NY, la bille (1) **fermera** automatiquement le passage du flux venant se créer lorsque le cristal se casse. Une fois rétablie l'intégrité de l'instrument, dans la phase de démarrage, il faut appuyer sur la poignée (2) afin que la tige (3) déplace la bille (1) et permette le remplissage correct du corps du niveau.

On conseille toujours d'adopter au moins une bille de sécurité, située au bas de l'instrument. Il est préférable d'adopter toujours au moins une bille de sécurité, située au bas de l'instrument.

Pour le modèle YY, les considérations ci-dessous s'appliquent sauf que la bille (2) est déplacée par la tige elle-même pendant la fermeture. Il faut donc effectuer une manœuvre de fermeture-ouverture pour la remise en état.



4. INSTALLATION

4.1. MONTAGE

L'outil (standard) est fourni équipé de vannes d'arrêt, un robinet de purge et une bille de sécurité située au bas de l'instrument. Les raccordements (standard) sont de type **côté/côté** avec le cristal situé en face. L'instrument doit être installé et utilisé uniquement par un personnel qualifié. Avant d'installer, vérifier la compatibilité entre les raccordements du réservoir et celles de l'instrument.

Il est strictement interdit de poser des charges externes supplémentaires sur l'instrument et c'est l'obligation de l'utilisateur de protéger celui-ci contre les contraintes; il est interdit de l'utiliser comme un point d'appui.

Pour éviter tout effet de corrosion galvanique, il est interdit d'utiliser des matériaux au potentiel électrochimique différent. L'utilisateur devra prendre toutes les mesures techniques visant à préserver l'appareil contre cette éventualité. L'installation doit être équipée de la soupape de sécurité prescrite pour compenser toute surpression dépassant les valeurs maximum prévues.

Pour éviter les effets de la corrosion galvanique, il est interdit d'utiliser des matériaux ayant un potentiel électrochimique différent. Il faut que l'utilisateur adopte toutes les solutions techniques visant à protéger l'appareil de cette éventualité. Le système doit être équipé de la soupape de sécurité prescrite, pour remédier aux surpressions dépassant les valeurs maximums prévues.

Si on prévoit la formation de bulles d'air ou de vapeur, adopter des soupapes de décharge sur les raccordements supérieurs. Pour les installations sur des réservoirs soumis à de fortes vibrations, prière de contacter notre service après-vente. Pour les installations sur les réservoirs exposés à de fortes vibrations, prière de contacter le service après-vente.

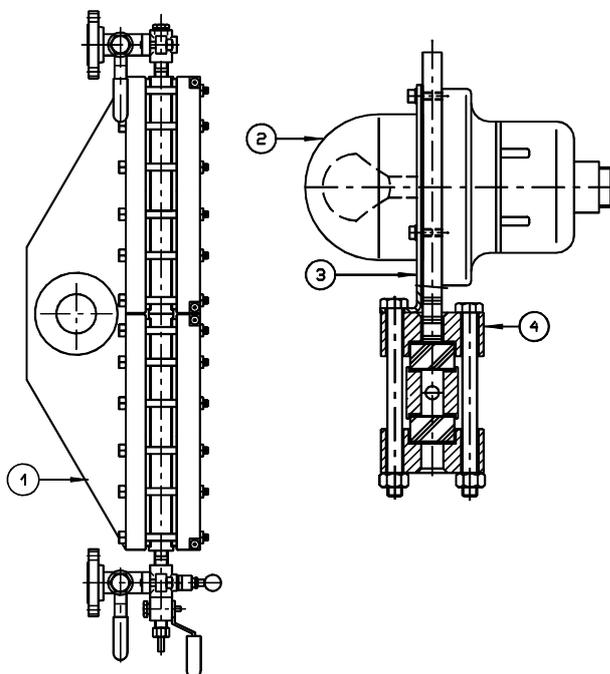
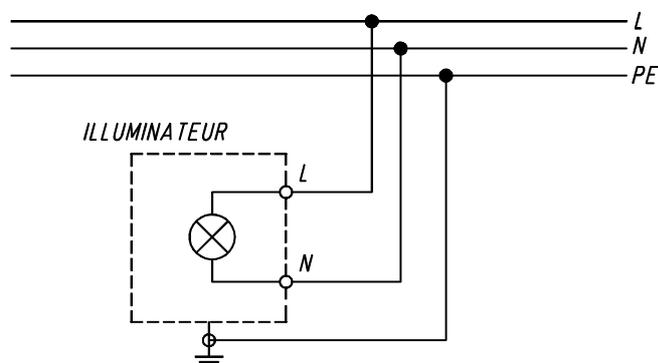
Le processus de branchement à l'installation doit être très précis afin que tous les éléments (brides, joints d'étanchéités et tirants) s'accouplent parfaitement afin d'éviter tout problème d'étanchéité et ne pas créer de contraintes mécaniques inutiles sur l'installation et/ou l'instrument.

Attention: Attention: si le liquide gèle (par exemple, l'eau), l'instrument pourrait s'abîmer: donc, on conseille d'utiliser un traçage chauffant.

4.2. CABLAGE ELECTRIQUE

Les indicateurs de niveau série T, pour une vue meilleure du fluide, sont souvent équipés d'un illuminateur situé à l'arrière de l'indicateur. Il faut que le câblage électrique soit toujours exécuté par du personnel expert

1	Diffuseur
2	Illuminateur
3	Plaque de fixation
4	Couvercle



Au sein de l'illuminateur il y a une boîte à bornes pour le câblage électrique. Le kit illuminateur, diffuseur, lampe et support de fixation doivent être montés sur place seulement 'après que l'instrument a été connecté à l'installation; cela parce que l'illuminateur, étant réalisée en une matière fragile, est à manipuler avec soin et attention. Dans le cas des niveaux à l'entraxe élevé, on adopte deux groupes d'illuminateur-diffuseur séparés. La lampe à insérer dans l'illuminateur est fournie en vrac avec le matériel. La séquence de montage est indiquée au paragraphe 7 (Entretien).

Assurez-vous que le couvercle de l'illuminateur est fermé avant de donner la tension. L'utilisateur, comme indiqué par le dessin, devra établir des connexions de terre appropriées afin de protéger le personnel et tout autre équipement.

4.3. MONTAGE DU DIFFUSEUR-ILLUMINATEUR

Le diffuseur/illuminateur est à assembler après que l'instrument a été monté sur l'installation.

Nous recommandons que le travail soit effectué par deux personnes, afin d'éviter que le diffuseur (en verre) ne se casse.

- Vérifier que le diffuseur est de la bonne taille, il doit entrer dans les creux de l'instrument et être en contact avec le cristal;
- Vérifier que le support est correct. Si placé à côté du diffuseur, ses creux de fixation doivent se trouver en correspondance avec les boulons de fermeture du cristal;
- Vérifier que l'instrument est arrêté, déchargé de pression et sans liquide à son intérieur.
- Dévisser les deux boulons du couvercle (4) correspondant aux creux de la plaque (3) et assembler celle-ci en bloquant à nouveau toutes les vis du couvercle. Respecter la séquence et la force de serrage indiquées dans le tableau (voir paragraphe 7.1).
- Insérer le diffuseur dans le creux contre le cristal et vérifier que les trous du support sont alignés avec ceux du diffuseur (mettre le joint d'étanchéité entre le verre et le support).
- Insérer l'illuminateur et serrer bien la vis.

5. MISE EN SERVICE

Enlever tout bouchon ou autre protection pouvant se trouver sur les connexions avant de procéder au montage de l'instrument sur l'installation. Assurez-vous que toute soupape d'arrêt, de drainage et de décharge soit fermée.

Relier l'instrument à l'installation. Avec les fluides très chauds, pour éviter des contraintes thermiques excessives sur les cristaux, il faut adapter la température du corps à celle du processus avant d'ouvrir les vannes d'arrêt. Puis, ouvrir lentement la soupape d'arrêt supérieure, pour équilibrer les pressions entre l'instrument et le réservoir. Ensuite, ouvrir lentement la soupape d'arrêt inférieure, pour faire entrer le fluide dans l'instrument sans activer la bille de sécurité.

Lorsque la pression interne de l'instrument s'est stabilisée, on peut ouvrir complètement les soupapes. L'appareil a été essayé auparavant et on a relevé qu'il ne perd pas de fluide de ses raccords. Au cas où des pertes s'avèreraient à la suite de l'ajustement des jonctions, il faudra exécuter un serrage ainsi qu'indiqué au paragraphe 7 (Entretien). Pendant les premières 24 heures de service, contrôler de temps en temps l'intégrité des jonctions.

Attention:

- Les soupapes sont **fermées** quand la poignée est en ligne avec le raccordement.
- La soupape de drainage est à ouvrir seulement quand l'instrument est à l'arrêt et déchargé de toute sa pression; Initialement, il faut ouvrir l'évent de quelques degrés, de manière à décharger doucement la pression interne de l'instrument, et ensuite il faut actionner la soupape de drainage pour la sortie de tout le liquide contenu dans le corps du niveau.

6. ETALONNAGE

L'appareil ne demande aucun type d'étalonnage (Non applicable).

7. ENTRETIEN

Il faut que l'entretien soit exécuté **seulement** par du personnel qualifié, étant bien à connaissance du fonctionnement et ayant une expérience éprouvée dans ce type de travail. On conseille une visite périodique (tous les six mois environ) garantissant l'état d'efficacité de l'instrument. Tout particulièrement, vérifier le bon état des cristaux, car certains liquides peuvent corroder profondément le verre. Vérifiez et nettoyez le verre et les soupapes d'arrêt. Vérifiez également le serrage de l'écrou. La progression numérique montre la séquence de serrage des boulons. La valeur de serrage est indiquée dans le tableau ci-dessous, en fonction des différents modèles. **Remarque:** toute activité d'entretien est **toujours** à exécuter après avoir arrêté et vidangé l'appareil, et pourvu qu'il ait regagné la température ambiante.

7.1. AVERTISSEMENTS

- **ne jamais** ouvrir le corps de l'illuminateur sans avoir tout d'abord vérifié que la pression a été coupée
- **ne jamais** quitter le boîtier de l'illuminateur sans le couvercle pour un temps plus long que le temps d'inspection
- **ne jamais** utiliser l'instrument à des pressions ou températures dépassant les valeurs de plaque;
- **ne jamais** utiliser l'instrument avec une valeur électrique dépassant les données de plaque
- **ne jamais** effectuer de réglages ou remplacements de pièces sans avoir tout d'abord lu attentivement les instructions relatives. En cas de doutes, prière de consulter notre service après-vente.
- **ne jamais** lubrifier les pièces qui composent l'instrument ;
- au cas où l'instrument serait utilisé avec des températures élevées, prendre toutes les mesures demandées pour garantir la protection au personnel de service pendant les phases d'entretien.

VUE DE DETAIL DU CORPS DU NIVEAU

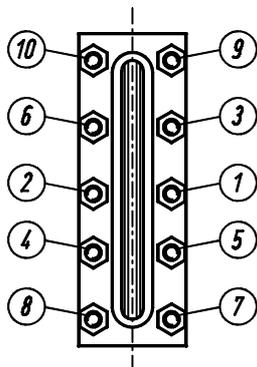
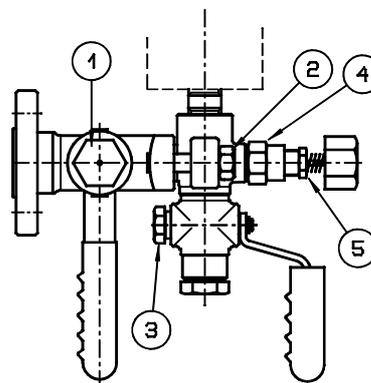


Tableau de serrage boulons		
Modèle	Mes.	Serrage
TMB	11 - 79	30 Nm
TMC	11 - 79	35 Nm
TAC	11 - 79	35 Nm
THC	11 - 79	40 Nm
THH	11 - 79	45 Nm
TLC	12 - 69	30 Nm

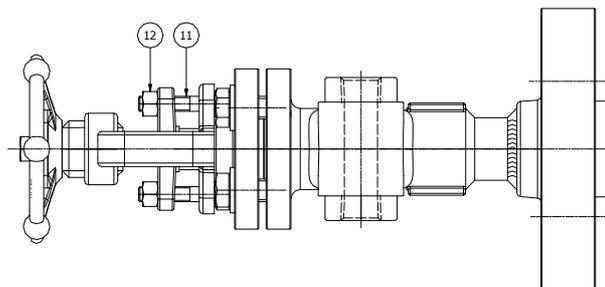
VUE DE DETAIL DU GROUPE SOUPE NY

Au cas où des pertes se manifesteraient à la suite de l'ajustement des jonctions, il faudra effectuer un serrage supplémentaire des points de 1 à 5 jusqu'à neutraliser la perte



VUE DE DETAIL DU GROUPE SOUPE YY

Au cas où des pertes se manifesteraient à la suite de l'ajustement des jonctions, il faudra effectuer un serrage supplémentaire au point 12 jusqu'à neutraliser la perte


7.2. ENTRETIEN DU CORPS DU NIVEAU
NETTOYAGE DU CORPS DU NIVEAU

- Fermer les vannes d'interception
- Ouvrir doucement l'évent, jusqu'à ce que la pression ambiante ne se soit balancée dans l'indicateur
- Vidanger le fluide dans un récipient convenable
- Ouvrir le drainage ou la vanne de vidange pour la sortie du fluide
- Utiliser un liquide de lavage qui n'interfère pas avec le fluide de processus, où bien qui ne donne pas de problèmes aux verres. Nettoyer l'indicateur à son intérieur, utiliser une brosse le cas échéant.
- Mettre en service l'indicateur ainsi qu'indiqué au paragraphe 5 (Mise en service)

NETTOYAGE DES SOUPAPES

Les soupapes d'arrêt de l'indicateur de niveau à verre ne peuvent pas être nettoyées sur le champ. Il faut que le nettoyage se passe exclusivement au labo.

REEMPLACEMENT DU CRISTAL

- Remarque:** -Il faut que le cristal soit remplacé seulement par un personnel expert
- Le remplacement des cristaux est toujours à associer au remplacement de leurs joints d'étanchéité
 - Le modèle TBB loge des cristaux type "A" de 30 mm de large, les modèles TMC, TAC, THC, THH et TLC logent des cristaux type "B" de 34 mm de large.
- Suivre tous les pas indiqués au paragraphe 7.2 (Nettoyage du corps du niveau)
 - Dévisser les écrous du couvercle (voir dessin du Corps du niveau)
 - Enlever le couvercle
 - Enlever les verres défectueux et remplacer les joints d'étanchéité qui perdent
 - Nettoyer la zone du joint (sans utiliser d'outils coupants)
 - Appliquer le nouveau joint d'étanchéité sur la zone dédiée
 - Insérer le joint étanchéité avec le verre dans le couvercle
 - Insérer le verre à réflexion dans la rainure à cet effet
 - Remonter le couvercle
 - Serrer les boulons ainsi qu'indiqué au paragraphe 7
 - Contrôler tous les serrages pendant les premières 24 heures de service.

REEMPLACEMENT ETUI DES SOUPAPES NY

- Voir paragraphe 9 (Pièces de rechange conseillées) pour les repères numériques.
- Le remplacement de l'étui est à exécuter au labo, lorsque l'instrument démonté de l'installation
 - Démontez les soupapes du corps du niveau en dévissant les tirants (1)
 - Dévisser les bouchons (7) et (9) selon le type de soupape
 - Avec une rallonge en bois ou aluminium, frapper l'étui à l'aide d'une mailloche afin que toutes les parties internes sortent.
 - **Attention:** Le mâle du robinet ne doit pas souffrir de coups ni de rayures; ceux-ci sont susceptibles de compromettre l'étanchéité de la soupape.
 - Nettoyer soigneusement les éléments
 - Appliquer la bague en deux moitiés (5) ou (12) sur le mâle (4) ou (10)
 - Insérer le mâle dans le nouveau étui (6) ou (11) jusqu'à son accouplement avec la bague
 - Introduire le tout dans le corps de soupape, en veillant à ce que l'étui soit piloté par le creux dédié présent dans le corps de la soupape.
 - Monter à nouveau le bouchon presse-étui (7) ou (9)
 - Déplacer quelques fois la poignée pour en vérifier la bonne rotation
 - Monter à nouveau le groupe soupape sur le corps du niveau
 - Mettre en service l'instrument ainsi qu'indiqué au paragraphe 5 (Mise en service)
 - Contrôler l'étanchéité pendant les premières 24 heures de service.

REEMPLACEMENT ETUI DES SOUPAPES YY

- Voir paragraphe 9 (Pièces de rechange conseillées) pour les repères numériques.
- Le remplacement de l'étope est à effectuer avec l'instrument démonté de l'installation, et au labo.
- Démontez les soupapes du corps du niveau en dévissant les tirants
- Enlever le volant à main 13 en dévissant l'écrou 15
 - Enlever le chapeau 7 et le presse-étope 9
 - Remplacer l'étope par la nouvelle
 - Redresser le tout
 - Déplacer quelques fois le volant à main pour vérifier la bonne rotation
 - Monter à nouveau le groupe soupape sur le corps du niveau
 - Mettre en service l'instrument ainsi qu'indiqué au paragraphe 5 (Mise en service)
 - Contrôler l'étanchéité pendant les premières 24 heures de service.

REEMPLACEMENT LAMPE ILLUMINATEUR

- Couper la tension
- Visser le goujon de blocage-ouverture
- Dévisser le dos de l'illuminateur
- Remplacer la lampe
- Revisser le couvercle arrière
- Dévisser partiellement le goujon de blocage-ouverture jusqu'à en vérifier l'efficacité (si l'on cherche à le dévisser, le couvercle doit se bloquer)
- Redonner la tension et vérifier le bon fonctionnement de la lampe

8. DESSINS DIMENSIONNELS DU CORPS
Légende:

- Mes. = Mesure du corps
- INT. = Entraxe de connexion au processus
- D = Dimension du corps
- V = Dimension partie visuelle
- C = Mesure du cristal

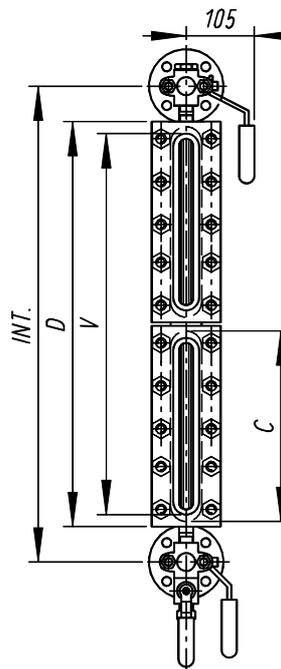


Tableau pour modèle TBB					Tableau pour modèle TMC					Tableau pour modèle TAC				
Mis.	INT. min. (NY)	D	V	C	Mis.	INT. min. (NY)	D	V	C	Mis.	INT. min. (NY)	D	V	C
11	196	128	91	115	11	196	128	91	115	11	196	128	91	115
12	221	153	116	140	12	221	153	116	140	12	221	153	116	140
13	246	178	141	165	13	246	178	141	165	13	246	178	141	165
14	271	203	166	190	14	271	203	166	190	14	271	203	166	190
15	301	233	196	220	15	301	233	196	220	15	301	233	196	220
16	331	263	226	250	16	331	263	226	250	16	331	263	226	250
17	361	293	256	280	17	361	293	256	280	17	361	293	256	280
18	401	333	296	320	18	401	333	296	320	18	401	333	296	320
19	421	353	313	340	19	421	353	313	340	19	421	353	313	340
24	474	406	367	190	24	474	406	367	190	24	474	406	367	190
25	534	466	427	220	25	534	466	427	220	25	534	466	427	220
26	594	526	489	250	26	594	526	489	250	26	594	526	489	250
27	654	586	549	280	27	654	586	549	280	27	654	586	549	280
28	734	666	628	320	28	734	666	628	320	28	734	666	628	320
29	774	706	668	340	29	774	706	668	340	29	774	706	668	340
36	857	789	751	250	36	857	789	751	250	36	857	789	751	250
37	947	879	841	280	37	947	879	841	280	37	947	879	841	280
38	1067	999	961	320	38	1067	999	961	320	38	1067	999	961	320
39	1127	1059	1021	340	39	1127	1059	1021	340	39	1127	1059	1021	340
47	1240	1172	1134	280	47	1240	1172	1134	280	47	1240	1172	1134	280
48	1400	1332	1294	320	48	1400	1332	1294	320	48	1400	1332	1294	320
49	1480	1412	1374	340	49	1480	1412	1374	340	49	1480	1412	1374	340
57	1533	1465	1427	280	57	1533	1465	1427	280	57	1533	1465	1427	280
58	1733	1665	1627	320	58	1733	1665	1627	320	58	1733	1665	1627	320
59	1833	1765	1727	340	59	1833	1765	1727	340	59	1833	1765	1727	340
68	2066	1998	1960	320	68	2066	1998	1960	320	68	2066	1998	1960	320
69	2186	2118	2080	340	69	2186	2118	2080	340	69	2186	2118	2080	340
79	2539	2471	2433	340	79	2539	2471	2433	340	79	2539	2471	2433	340

Tableau pour modèle THC						Tableau pour modèle THH					
Mis.	INT. min. (YY)	INT. min. (YX)	D	V	C	Mis.	INT. min. (YY)	INT. min. (YX)	D	V	C
11	216	265	128	91	115	11	216	265	128	91	115
12	241	290	153	116	140	12	241	290	153	116	140
13	266	315	178	141	165	13	266	315	178	141	165
14	291	340	203	166	190	14	291	340	203	166	190
15	321	370	233	196	220	15	321	370	233	196	220
16	351	400	263	226	250	16	351	400	263	226	250
17	381	430	293	256	280	17	381	430	293	256	280
18	421	470	333	296	320	18	421	470	333	296	320
19	441	490	353	313	340	19	441	490	353	313	340
24	494	543	406	367	190	24	494	543	406	367	190
25	554	603	466	427	220	25	554	603	466	427	220
26	614	663	526	489	250	26	614	663	526	489	250
27	674	723	586	549	280	27	674	723	586	549	280
28	754	803	666	628	320	28	754	803	666	628	320
29	794	794	706	668	340	29	794	794	706	668	340
36	877	926	789	751	250	36	877	926	789	751	250
37	967	1016	879	841	280	37	967	1016	879	841	280
38	1087	1136	999	961	320	38	1087	1136	999	961	320
39	1147	1196	1059	1021	340	39	1147	1196	1059	1021	340
47	1260	1309	1172	1134	280	47	1260	1309	1172	1134	280
48	1420	1469	1332	1294	320	48	1420	1469	1332	1294	320
49	1500	1549	1412	1374	340	49	1500	1549	1412	1374	340
57	1553	1602	1465	1427	280	57	1553	1602	1465	1427	280
58	1753	1753	1665	1627	320	58	1753	1753	1665	1627	320
59	1853	1902	1765	1727	340	59	1853	1902	1765	1727	340
68	2086	2135	1998	1960	320	68	2086	2135	1998	1960	320
69	2206	2206	2118	2080	340	69	2206	2206	2118	2080	340
79	2559	2608	2471	2433	340	79	2559	2608	2471	2433	340

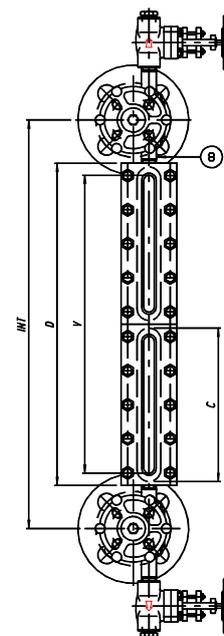
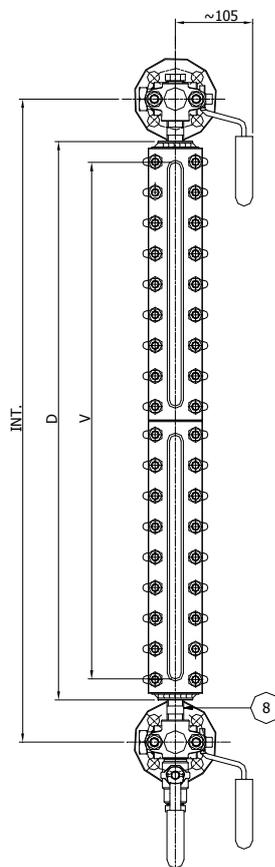
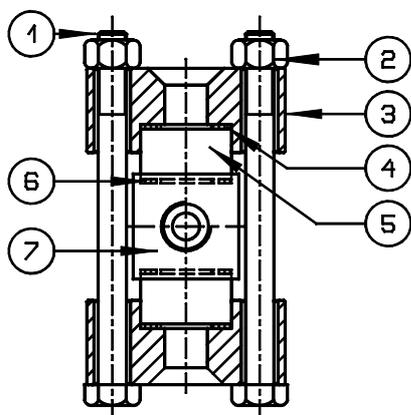


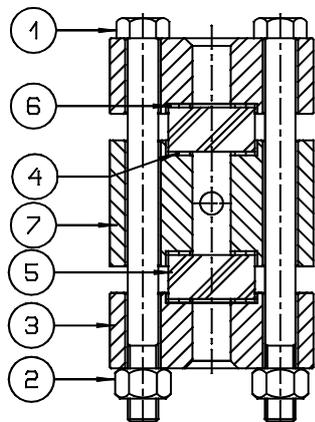
Tableau pour modèle TLC				
Mis.	INT. min. (NY)	D	V	C
12	258	168	116	140
13	283	193	141	165
14	308	218	166	190
15	338	248	196	220
16	368	278	226	250
17	398	308	256	280
18	438	348	296	320
19	458	368	313	340
24	513	423	367	190
25	573	483	427	220
26	633	543	489	250
27	693	603	549	280
28	773	683	628	320
29	813	723	668	340
36	898	808	751	250
37	988	898	841	280
38	1108	1018	961	320
39	1168	1078	1021	340
47	1283	1193	1134	280
48	1443	1353	1294	320
49	1523	1433	1374	340
57	1578	1488	1427	280
58	1778	1688	1627	320
59	1878	1786	1727	340
68	2113	2023	1960	320
69	2233	2143	2080	340



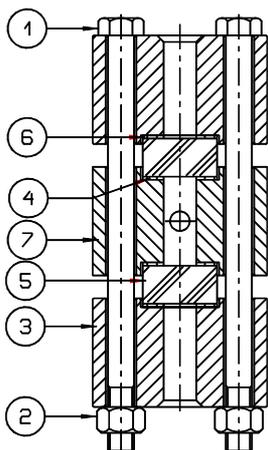
9. PIÈCES DE RECHANGE CONSEILLÉES (*)
Version pour série TBB - TMC - TAC



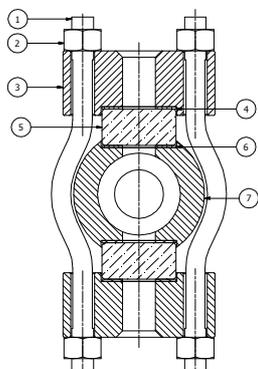
POSITION	DESCRIPTION
1	Tirants
2	Ecrous
3	Couvercle
4 (*)	Protection
5 (*)	Cristal
6 (*)	Bague d'étanchéité
7	Corps

Version pour série THC


POSITION	DESCRIPTION
1	Tirants
2	Ecrous
3	Couvercle
4 (*)	Protection
5 (*)	Cristal
6 (*)	Bague d'étanchéité
7	Corps

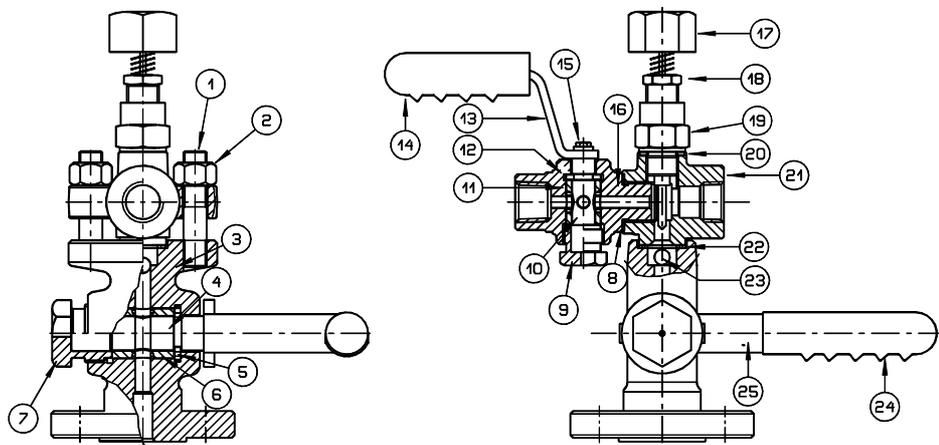
Version pour série THH


POSITION	DESCRIPTION
1	Tirants
2	Ecrous
3	Couvercle
4 (*)	Protection
5 (*)	Cristal
6 (*)	Bague d'étanchéité
7	Corps

Version pour série TLC


POSITION	DESCRIPTION
1	Tirants
2	Ecrous
3	Couvercle
4 (*)	Protection
5 (*)	Cristal
6 (*)	Bague d'étanchéité
7	Corps

Version pour groupe soupape série NY

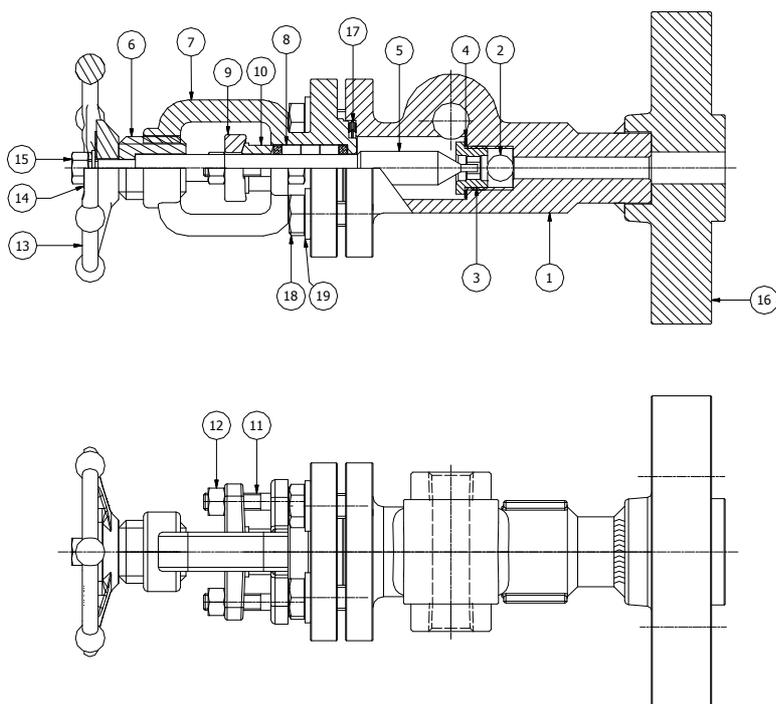


POS.	DESCRIPTION
1	Tirant
2	Ecrou
3	Corps soupape arrêt
4	Mâle 18
5	Bague 18
6(*)	Etui .18
7	Presse-étoupe 18
8	Bague d'étanchéité
9	Presse-étoupe 12
10	Mâle 12
11(*)	Etui 12
12	Bague 12
13	Poignée
14	Bouton
15	Vis
16	Corps soupape de décharge
17	Ecarteur
18	Bague
19	Corps écarteur
20	Bague d'étanchéité
21	Corps de bride
22	Bague d'étanchéité
23	Bille de sécurité
24	Bouton
25	Poignée

Les pièces de rechange conseillées sont marquées d'un astérisque à côté de la position.

Dans la demande de pièces de rechange, indiquer toujours le numéro sériel de l'appareil, celui-ci se trouvant dans la plaque des données de l'instrument fixée sur le fond de ce-dernier : un numéro de 5 chiffres précédé par "F" (ex.:F45678).

Version pour groupe soupape série YY



POS.	DESCRIPTION
1	Corps
2	Bille de sécurité
3	Siège
4	Bague d'étanchéité
5	Tige
6	Vis femelle
7	Chapeau
8(*)	Étoupe
9	Presse-étoupe
10	Bague presse-étoupe
11	Tirant
12	Ecrou
13	Volant à main
14	Plaquette
15	Ecrou
16	Raccordement
17(*)	Bague d'étanchéité
18	Vis corps
19	Rondelle



10. DEPANNAGE

Les indicateurs de niveau série T ne sont pas normalement exposés aux fautes.

Attention: en cas de perte de fluide pendant l'utilisation, il faut arrêter immédiatement l'indicateur de niveau. Suivre les instructions pas-à-pas du paragraphe 7 (Entretien) pour rétablir l'intégrité de l'appareil

11. ECOULEMENT

Les instruments, une fois achevé leur cycle de fonctionnement, sont à mettre au rebut. Respecter les normes en vigueur à ce sujet.

Pendant la phase d'écoulement, faire très attention aux polymères, aux résines et aux caoutchoucs utilisés dans la fabrication (PVC, PTFE, PP, PVDF, néoprène, Viton, etc.).

Les pièces métalliques, une fois qu'on a enlevé les joints d'étanchéité, les spéciales couvertures de protection demandées par le client ainsi que toute autre pièce en matière plastique, sono recyclables.

12. GARANZIA

Tous les indicateurs de niveau série T sont garantis étant dépourvus de tous défauts de fabrication pendant 12 mois dès la date d'expédition. En cas de mauvais fonctionnement, avec retour, dans la limite indiquée ci-dessus, Officine Orobiche effectuera la substitution en garantie (**frais de transport exclus**) des pièces endommagées, pourvu que la panne ne soit pas attribuable à une utilisation erronée de l'instrument.

Officine Orobiche ne sera aucunement responsable de tout emploi incorrect de ses propres produits au cas où ils seraient utilisés pour des applications autres que les applications mentionnées dans les spécifications acceptées lors de la commande. Ceci étant le cas, aucune plainte ne sera prise en considération.

Tout dommage et/ou frais, direct ou indirect, dérivant de l'installation ou de l'emploi incorrect ne seront aucunement attribuables ou débitables à Officine Orobiche.

L'instrument pourra être utilisé pendant une période maximum de 10 ans dès la livraison. Après cette période, deux alternatives sont possibles:

1. Remplacement par un instrument neuf.
2. Révision à effectuer par Officine Orobiche.

PROCEDE DE RETOUR DES INSTRUMENTS

Joint à l'instrument en retour, il est essentiel d'indiquer:

- 1) Nom de l'acheteur.
- 2) Description du matériel.
- 3) Défaut relevé.
- 4) Données de processus.
- 5) Liquides avec lesquels l'instrument a été en contact

L'instrument est à retourner en parfait état de nettoyage et sans poussière ou dépôts, le cas échéant, OFFICINE OROBICHE se réserve le droit de ne pas effectuer l'entretien et de renvoyer l'instrument à l'expéditeur.

REMARQUES FINALES

Chaque instrument est délivré complètement monté et avec tous les accessoires demandés.

Seulement en cas particuliers, les pièces seront fournies séparément.

On recommande donc d'effectuer un contrôle soigné de la fourniture en nous signalisant immédiatement toute différence trouvée.

NB: AU CAS OU LES INSTRUMENTS SERAIENT DESTINES A DES ZONES AVEC PRESENCE D'ATMOSPHERES POTENTIELLEMENT EXPLOSIVES, L'UTILISATEUR DEVRA SE TENIR AUX INSTRUCTIONS SUPPLEMENTAIRES DE SECURITE JOINTES AUX INSTRUCTIONS STANDARD.